



EUROOPAN KOMISSIO

Julkiset hankinnat Euroopan unionissa

Yhteisen hankintasanaston (CPV) käyttöopas

Tämä käyttöopas ei ole oikeudellisesti sitova eikä se vastaa välttämättä komission virallista kantaa.

Yhteisen hankintasanaston käyttöopas

Sisältö

- 1. Johdanto**
- 2. Yhteisen hankintasanaston tavoitteet**
- 3. Yhteisen hankintasanaston historia**
- 4. Lainsäädäntö**
 - 4.1. Tausta**
 - 4.2. Nykytilanne: CPV:n oikeudellinen perusta**
- 5. Rakenne**
 - 5.1. Pääsanasto**
 - 5.2. Lisäsanasto**
- 6. CPV käytännössä**
 - 6.1. Mistä CPV:n saa**
 - 6.2. Miten koodi kannattaa valita**
 - 6.3. Miten etsiä koodit käytännössä**
 - 6.4. Esimerkkejä**
- 7. Suhde muihin nimikkeistöihin**
 - 7.1. Vuoden 2003 CPV:n ja vuoden 2008 CPV:n välinen vastaavuustaulukko**
 - 7.2. Vuoden 2008 CPV:n ja CPC:n (väliaikaisen version) välinen vastaavuustaulukko**
- 8. Päätelmät**
 - Liite 1: Vuoden 2008 CPV:n osastot**
 - Liite 2: Lisäsanaston jaksot**
 - Liite 3**

1. Johdanto

Sisämarkkinoiden tehokkuuden tukemiseksi komissio kannustaa tavarantoimittajia ja palveluntarjoajia sekä hankintaviranomaisia ja -yksiköjä noudattamaan parasta käytäntöä ja välittämään kaiken oleellisen tiedon sähköistä viestintää ja tietotekniikkaa käyttämällä, jotta julkiset hankintamenettelyt saadaan hoidettua mahdollisimman edullisesti.

Komissio laati yhteisen hankintasanaston CPV:n (Common Procurement Vocabulary) vuonna 1993, jotta julkisesta hankintamenettelystä tulisi avoimempaa ja tehokkaampaa.

2. Yhteisen hankintasanaston tavoitteet

Yhteisen hankintasanaston CPV:n tavoitteena on yhtenäistää julkisia hankintoja koskevalla yhtenäisellä luokitusjärjestelmällä termit, joita hankintaviranomaiset ja -yksiköt käyttävät hankintasopimusten kohteiden kuvaamisessa, sekä olla sopiva apuväline käyttäjilleen (hankintayksiköt ja -viranomaiset sekä hankintamenettelyyn osallistuvat ehdokkaat tai tarjouksen tekijät).

Yhtenäisten koodien käyttö helpottaa mainostamista koskevien sääntöjen täytäntöönpanoa ja edistää tiedonsaantia, mikä

- lisää julkisten hankintamenettelyjen avoimuutta.
- helpottaa Euroopan unionin virallisen lehden täydennysosassa julkaistujen hankintailmoitusten löytämistä.
- antaa mahdollisuuden perustaa julkisten hankintojen tietojärjestelmä sekä vähentää käänkövirheiden vaaraa ilmoituksissa, sillä CPV on käännetty 22:lle Euroopan yhteisöjen viralliselle kielelle.

- yksinkertaistaa hankintaviranomaisten ja -yksikköjen työtä ilmoituksia laadittaessa ja etenkin sopimusten kohteita kuvattaessa.
- yksinkertaistaa julkisia hankintoja koskevien tilastojen laadintaa, sillä CPV on yhdenmukainen maailmalla (etenkin Yhdistyneissä Kansakunnissa) käytettyjen kaupankäynnin seurantajärjestelmien kanssa.

3. Yhteisen hankintasanaston historia

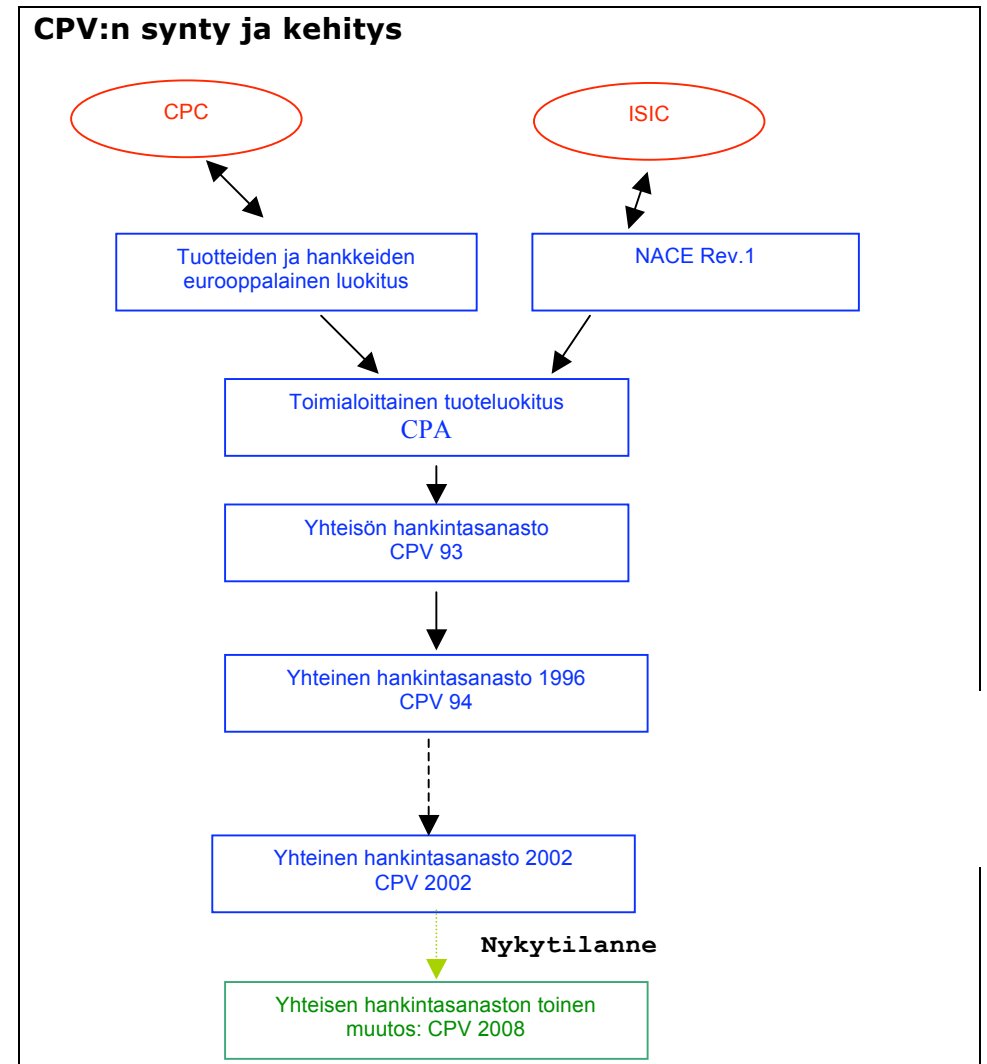
CPV perustuu useisiin kansainvälisiin nimikkeistöihin, joilla luokitellaan tuotteita ("tuotteella" tarkoitetaan tässä käyttöoppaassa sekä tavaroita että palveluja): yhteiseen tavaraluokitukseen (CPC), kansainväliseen toimialaluokitusstandardiin (ISIC) ja toimialoittaiseen tuoteluokitukseen (CPA).

Yhteinen tavaraluokitus CPC on Yhdistyneiden Kansakuntien laatima kansainvälinen nimikkeistö maailmankaupan seuraamista varten. Sen päätarkoituksena on tarjota yleinen kehys tavaroita, palveluja ja varoja koskevien tilastojen kansainvälistä vertailua varten, ja lisäksi se toimii muiden luokitusjärjestelmien ohjeistona.

Kansainvälinen toimialaluokitusstandardi on Yhdistyneiden Kansakuntien suosima nimikkeistö liiketoiminnan luokittelemiseksi. Sen eurooppalainen vastine on Euroopan yhteisön toimialaluokitus (NACE), joka julkaistiin ensimmäisen kerran lokakuussa 1990 (NACE Rev.1). Vaikka NACE Rev.1 perustui ISIC Rev.3 -nimikkeistöön, se sopi täsmällisemmin Euroopan talouden kuvaamiseen ja seurantaan.

Nämä kaksi luokitusjärjestelmää voidaan katsoa toimialoittaisen tuoteluokituksen (CPA) perustaksi. CPA:sta tehtiin kuusinumeroinen koodijärjestelmä, joka liittyi suoraan NACE Rev.1 -luokituksen rakenteeseen (neljä ensimmäistä numeroa ovat samat), jotta tuoteluokituksesta saataisiin sopivampi Euroopan tarpeisiin. CPA:n lopullinen versio laadittiin elokuussa 1992, ja koodeissa ja

kuvauksissa on viittaukset yhteiseen tavaraluokitukseen (CPC) ja harmonoituun järjestelmään (HS).



Ilmoituksissa ei ole tarkoitus eritellä vaatimuksia tyhjentävästi, vaan sen on vain oltava riittävän tarkka, jotta tavarantoimittaja tai palveluntarjoaja pystyy päättämään, kannattaako tarjouseritelmää pyytää. Oli kuitenkin ilmeistä, ettei CPA ollut tarpeeksi yksityiskohtainen julkista hankintamenettelyä varten (esimerkiksi vain kaksi koodia kattoivat kaikki markkinoilla tarjolla olevat tietokoneet).

Aina kun ostajaan ottavat yhteyttä sellaiset tavarantoimittajat tai palveluntarjoajat, jotka eivät pysty täyttämään tämän tarpeita, tuhraantuu kaikilta osapuolilta aikaa ja rahaa. Oli selvää, ettei CPA olisi kaikilla aloilla riittävän yksityiskohtainen, jotta ostajaa kiinnostavista tavaroista, töistä ja palveluista voisi antaa kattavat kuvaukset.

Luokituksen täydellinen muuttaminen näytti olevan ainoa ratkaisu.

Puutteista huolimatta CPA valittiin uuden julkisten hankintojen viiteluokituksen perustaksi pääasiassa siksi, että se oli Euroopan laajuinen ja sopi hyvin Euroopan yhteisön elinkeinorakenteeseen. Rakenteeltaan se oli kuitenkin painottunut tavarantoimittajiin ja palveluntarjoajiin eikä ostajiin, joten se oli uudistettava läpikotaisin, jotta hankintamenettelystä tulisi keskeisempi.

Huomautukset ja ehdotukset huomioitiin vuonna 1993 julkaistussa uudessa koodijärjestelmässä, yhteisön hankintasanaston (CPV) ensimmäisessä versiossa. Koodien numero-osaa pidennettiin kahdella, niin että siitä tuli kahdeksannumeroinen. Lisäksi laadittiin luettelo lisäkoodeista, joilla käyttäjät voisivat lisätä tietoja pääkoodeihin. Näin luokitukselta tuli käyttäjille sopivampi ja helpokäyttöisempi.

Nimikkeistön toinen versio julkaistiin kesäkuussa 1994. Muutoksia tehtiin sekä muotoon että sisältöön. Nimi vaihdettiin yhteiseksi hankintasanastoksi, mutta lyhenne CPV säilyi ennallaan.

Yksi sisältömuutoksista oli tarkistusnumeron lisääminen näppäinvirheiden välttämiseksi. Tarkistusnumero erotettiin kahdeksasta ensimmäisestä numerosta yhdysmerkillä. Muut muutokset tehtiin hallitusten edustajien, CPA-työryhmän, euroneuvontakeskusten, tavarantoimittajien ja palveluntarjoajien sekä ostajien kuulemisten perusteella.

CPV:n koodirakenteesta tuli näin ollen seuraavanlainen:

Osasto	35000000-4	Muut kuljetusvälineet
Ryhmä	35 100000-5	Laivat ja veneet

Luokka	351 10000-8	Laivat
Kategoria	3511 2000-2	Matkustaja- tai rahtilaivat ja vastaavat alukset
Alakategoria	35112 100-3	Risteilyalukset, matkustajalautat ja vastaavat matkustaja-alukset
	35112 110-6	Matkustajalautat
	35112 180-7	Muualle luokittelemattomat risteily- tai kiertoajelualukset
	35112 200-4	Säiliöalukset

Tämä on tavaroiden luokitusrakenne. Palvelut luokiteltiin kahdella eri tavalla. Teollisuustuotteisiin liittyvät palvelut koodattiin tuotekoodeja käyttämällä ja antamalla kategorian numeroksi 9.

Esimerkiksi tietokoneiden asennus luokiteltiin tietojenkäsittelylaitteita koskeviin tuotekoodeihin seuraavasti:

Esimerkki:

30029000	Tietokoneiden ja muiden tietojenkäsittelylaitteiden asennus
----------	---

Muut kuin tuotteisiin liittyvät palvelut koodattiin erilliseen osastoon kukin palvelun ominaisuuksien mukaan.

Esimerkki:

60000000	Maaliikenteen palvelut ja putkijohtokuljetukset
...	...
60200000	Muut maaliikenteen palvelut
60210000	Muu aikataulun mukainen maitse tapahtuva henkilöliikenne
60211000	Matkustajien rautatiekuljetus kaupunki- ja esikaupunkiliikenteessä
60211010	Pääasiassa maanpäällinen matkustajien rautatiekuljetus kaupunki- ja esikaupunkiliikenteessä
60211020	Pääasiassa maanalainen matkustajien rautatiekuljetus kaupunki- ja esikaupunkiliikenteessä

Yhteistä hankintasanastoa on tarkistettu vuoden 1993 jälkeen monta kertaa, pääasiassa vuosina 1996–1998 ja 1998–2001. Edellisen kerran sitä tarkistettiin vuosina 2004–2007.

Vuonna 1998 julkaistun CPV:n merkittävimmät muutokset olivat seuraavat:

- Koodirakenteesta tehtiin johdonmukaisempi ja yhtenäisempi niin, että kaikista koodeista tuli rakenteeltaan samanlaisia ja koodista näki, miten tarkka se oli (mitä useampia nollia, sitä yleisluonteisempi se oli).
- Palvelujen ja tuotteiden koodit erotettiin toisistaan.
- Useita koodeja poistettiin tai siirrettiin ja uusia lisättiin. Muutoksia tehtiin sekä pääsanastoon että lisäsanastoon. Vuonna 1996 CPV:ssä oli noin 6 000 koodia, ja tarkistuksen aikana noin 2 500 koodia poistettiin ja noin 5 000 lisättiin. Vuoden 1998 CPV sisälsi noin 8 200 koodia.
- Yksi uusi osasto lisättiin, osasto 50: "Korjaus-, huolto- ja asennuspalvelut". Yksi osasto poistettiin, osasto 51: "Vähittäis- ja välityskaupan palvelut, lukuun ottamatta moottoriajoneuvoja ja moottoripyöriä".

- Muita osastoja paranneltiin, etenkin osastoa 24: "Kemikaalit, kemialliset tuotteet ja tekokuidut"; osastoa 33: "Lääkintä- ja laboratoriolaitteet, optiset ja tarkkuuslaitteet, kellot, farmaseuttiset valmisteet ja vastaavat lääketieteelliset kulutustarvikkeet" ja osastoa 52: "Vähittäiskaupan palvelut".

Vuoden 1998 CPV tuli käyttöön 1. tammikuuta 1999.

Vuosina 1998–2001 CPV:tä tarkistettiin lisää käytännön kokemusten perusteella. Päivitys perustui suurelta osin CPV:n käyttäjien ehdotuksiin ja huomautuksiin. Ehdotetuista muutoksista kuultiin laajalti kaikkien jäsenvaltioiden kansallisia viranomaisia, neuvoantavia toimikuntia (CCMP, CCO), asianosaisia ammattijärjestöjä, tiedotusyksiköjä (euroneuvontakeskukset) ja palveluntarjoajia. Lisäksi SIMAP:n verkkosivuilla (<http://simap.europa.eu>) järjestettiin julkinen kuuleminen 11:llä Euroopan unionin virallisella kielellä.

Merkittävimmät muutokset vuoden 1998 CPV:hen olivat seuraavat:

- Useita koodeja poistettiin tai siirrettiin ja uusia lisättiin. Muutoksia tehtiin vain pääsanastoon, lisäsanasto säilyi entisellään. Vuoden 1998 CPV:hen sisältyi noin 8 200 koodia, ja tarkistuksen aikana siihen tehtiin noin 700 muutosta. Tarkistetussa versiossa oli noin 8 300 koodia.
- Uusia koodeja lisättiin ja useita koodien kuvauksia muutettiin vastaamaan markkinoiden kehitystä ja CPV:n käyttäjien tarpeita.
- Joitakin osastoja paranneltiin, etenkin osastoa 66 "Vakuutuspalvelut ja eläkepalvelut, lukuun ottamatta pakollisen sosiaaliturvan palveluita ja vakuutuksiin liittyviä palveluita", osastoa 67 "Rahoituksen välitykseen liittyvät palvelut" ja osastoa 64 "Posti- ja televiestintäpalvelut".
- CPV:stä siirrettiin tai poistettiin useita koodeja vastaamaan julkisista hankinnoista annettujen direktiivien soveltamisalaa (ja eritoten julkisista palveluhankinnoista annetun direktiivin

liitteissä I A ja I B lueteltujen palvelujen välistä eroa), kun neljä nimikkeistöä – CPA, NACE, CPC (väliaikainen versio) ja yhdistetty nimikkeistö (CN-nimikkeistö) – korvattiin CPV:llä (ks. luku 4, "Lainsäädäntö").

- Osasto 71 "Koneiden ja laitteiden sekä henkilökohtaisten esineiden ja kotitaloustavaroiden vuokraus" poistettiin. Koodit, jotka koskivat koneiden vuokrausta käyttäjän kanssa, siirrettiin osastoihin, jotka kattavat kyseisen käyttäjän tarjoaman palvelun. Koodit, jotka koskivat joko koneiden vuokrausta ilman käyttäjää tai henkilökohtaisten esineiden ja kotitaloustavaroiden vuokrausta, poistettiin, ja sanaston käyttäjä ohjattiin tutustumaan osastoilla 01–41 lueteltuihin koodeihin (ks. vuoden 2001 CPV:n seliteosa).
- Osastoa 50 "Korjaus-, huolto- ja asennuspalvelut" tarkistettiin, jotta eroa palveluiden ja rakennustöiden välillä saatiin selvennettyä julkisista hankinnoista annettujen direktiivien mukaisesti.

Vuosina 2004–2007 CPV:tä tarkistettiin, jotta materiaaleihin perustuva vanha rakenne saatiin muutettua tuotetyypin mukaiseksi rakenteeksi.

Useita koodeja poistettiin tai siirrettiin ja uusia luotiin. Muutoksia tehtiin sekä pääsanastoon että lisäsanastoon. Uuteen CPV:hen sisältyi 9 454 koodia. Tarkistuksen aikana luotiin 3 590 uutta koodia tai kuvausta, 4 935 koodia poistettiin ja 2 462 kuvausta poistettiin. Eniten muutoksia tai lisäyksiä tehtiin esimerkiksi maanpuolustusalan hankintojen, lääkintätarvikkeiden, urheiluvälineiden ja soitinten aloilla.

Muutokset olivat pääasiassa neljänlaisia:

1. Uusia koodeja lisättiin, ja useita koodien kuvauksia muutettiin markkinoiden kehityksen ja CPV:n käyttäjien tarpeiden mukaan.

2. Tuotetyyppiin perustuva uusi rakenne otettiin käyttöön materiaaleihin perustuvan rakenteen sijasta. Myös lisäsanaston rakennetta muutettiin.
3. Ohjelmistopalvelut ja valmishjelmistot jaettiin kahteen osastoon. Valmishjelmiston ostaminen "suoraan hyllyltä" (osasto 48) katsotaan tavarahankinnaksi, jolloin siihen sovelletaan tavarahankintoja koskevia sääntöjä. Ohjelmointi tai asiakaskohtaisen ohjelmiston hankinta (osastossa 72) katsotaan palveluksi, jolloin siihen sovelletaan palveluja koskevia sääntöjä.
4. Lisäsanasto on nyt ylimääräinen määriteluettelo, joka auttaa käyttäjiä lisäämään kuvausta CPV-koodiin.

4. Lainsäädäntö

CPV:n oikeudellinen asema perustuu useaan asiakirjaan. Seuraavassa esitetty luettelo ei ole tyhjentävä.

4.1. Tausta

1. Komission suositus, annettu 30 päivänä heinäkuuta 1996, yhteisen hankintatason (CPV) käytöstä julkisia hankintoja koskevien sopimusten kohteiden kuvaamiseksi (EYVL L 222, 3.9.1996, s. 10–12). Komissio suositteli, että hankintaviranomaiset ja -yksiköt käyttäisivät CPV:tä julkaisemisissaan hankintailmoituksissa.
2. Vihreä kirja *Julkiset hankinnat Euroopan unionissa: tulevaisuuden kysymyksiä* (KOM(96) 583 lopullinen, annettu 27 päivänä marraskuuta 1996). Komissio kehotti kaikkia asianomaisia osapuolia esittämään näkökantansa siitä, olisiko CPV otettava yleisesti käyttöön. Jäsenvaltiot, yhdistykset ja julkiset laitokset antoivat selvän tukensa CPV:n käyttöönottoa

koskevalle ehdotukselle, sillä julkisista hankinnoista ilmoittamista oli tarpeen yksinkertaistaa.

3. Komission tiedonanto *Julkiset hankinnat Euroopan unionissa* (KOM(98) 143 lopullinen, annettu 11 päivänä maaliskuuta 1998). Komissio kehotti viranomaisia käyttämään CPV:tä ja vakiomalleja julkisia hankintailmoituksia laatiessaan sekä käyttämään uutta tieto- ja viestintätekniikkaa ilmoituksia lähettäessään.

4.2. Nykytilanne: CPV:n oikeudellinen perusta

Euroopan komissio antoi ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisen hankintasanaston (CPV) käyttöönottamisesta ainoana luokitusjärjestelmänä julkisissa hankinnoissa EU:ssa. Ensimmäinen CPV-asetus annettiin joulukuussa 2002. Asetuksella 2151/2003 tehtiin CPV:n käytöstä pakollista 16. päivästä joulukuuta 2003.

Ehdotus neljän olemassa olevan nimikkeistön korvaamisesta CPV:llä ja CPV:n ottamisesta ainoaksi EU:ssa käytettäväksi järjestelmäksi oli osa toimenpide-ehdotuksia, joilla oli tarkoitus yksinkertaistaa ja uudistaa julkisista hankinnoista annettuja direktiivejä (katso [IP/00/461](#)). Julkisista hankinnoista annetuissa direktiiveissä viitataan nimikkeistöihin kolmessa kohdassa, joita ovat hankintasopimuksen kohteen kuvaus ilmoituksissa, tilastointia koskevat velvollisuudet ja niiden soveltamisalan määritelmä. Viittaaminen yksinomaan CPV:hen ei vaikuta direktiivien soveltamisalaan tai liitteiden jakautumiseen. CPV:n käyttö helpottaa myös tilastointia koskevien velvollisuuksien täyttämistä ja näin ollen hankintaviranomaisten ja kansallisten viranomaisten työtä. Kansainvälisellä tasolla CPV tekee tiedoista vertailukelpoisempia GPA-sopimuksen allekirjoittaneissa valtioissa käytettyjen muiden nimikkeistöjen kanssa.

Ehdotuksen tarkoituksena on tarjota oikeusperusta nimenomaisesti CPV:lle sekä määrittää menettelyt sen päivittämiseksi. CPV:n on seurattava markkinoiden kehitystä, kuten muidenkin nimikkeistöjen, täyttääkseen käyttäjien (hankintaviranomaisten, tavarantoimittajien ja palveluntarjoajien sekä välittäjien) muuttuvat vaatimukset.

5. Rakenne

Nyt julkaistu CPV sisältää pääsanaston ja lisäsanaston, jotka ovat saatavina 22:lla Euroopan unionin virallisella kielellä.

5.1. Pääsanasto

Pääsanasto sisältää tällä hetkellä noin 9 454 termiä, joilla luetellaan hankinnoissa yleisesti käytettyjä tavaroita, töitä ja palveluja.

Koodi on yhdeksännumeroinen, ja viimeinen numero on tarkistusnumero. Kaksi ensimmäistä numeroa muodostavat oman ryhmänsä ja vastaavat 99:ää osastoa. Kuusi seuraavaa numeroa edustaa kukin yhtä luokitustasoa, joten yhdellä luokitustasolla voi olla enintään 9 ryhmää. Nollat sijoitetaan koodin loppuun kahta ensimmäistä numeroa lukuun ottamatta, ja ne osoittavat koodin täsmällisyyttä (mitä useampi nolla, sitä yleisluonteisempi koodi). Jos luokitusta ei jaeta enää enempää, numeroa 0 käytetään seuraavaksi täsmällisemmän tason asemesta.

Jaottelu osastoihin, ryhmiin, luokkiin, kategorioihin ja alakategorioihin pätee edelleen. Liitteessä 1 on lueteltu vuoden 2008 CPV:n osastot.

CPV:llä ei ole vielä jäseneltyä kuvausta kullekin koodille. Tavarakoodit sisältävät kuitenkin osittaisia tietoja ja tietoyhdistelmiä, esimerkiksi tuotteen yleisnimen ja sen tyyppin ja joskus myös muita tietoja.

Esimerkki:

03115110-4	Puuvilla
------------	----------

03117130-4	Hyönteismyrkyissä käytettävät kasvit
------------	--------------------------------------

Palveluja ja töitä koskeviin koodeihin sisältyy seuraavia tietoja:

- tarjottavan palvelun tyyppi
- mille tai kenelle palvelu tarjotaan tai kuka palvelun tarjoaa.

Esimerkki:

45262420-1	Teknisten rakennelmien rakenneterästyöt
90524100-7	Sairaalahäätteen keruu
92312230-2	Kuvanveistäjien palvelut

5.2. Lisäsanasto

Uuden lisäsanaston tarkoituksena on auttaa hankintayksiköjä kuvaamaan sopimuksen kohdetta kattavasti. Lisäsanaston koodi sisältää kaksi kirjainta (joista ensimmäinen osoittaa jakson, kuten tuotteet, ja jälkimmäinen ryhmän) ja kaksi numeroa, jotka osoittavat määritteet, sekä tarkistusnumeron.

Pääjaksot on lueteltu tämän käyttöoppaan [liitteessä 2](#).

6. CPV käytännössä

6.1. Mistä CPV:n saa

Hankintailmoituksissa käytettävän yhteisen hankintasanaston uusimman versio (CPV 2008) löytyy SIMAP:n verkkosivuilta osoitteesta

<http://simap.europa.eu>

Se löytyy myös EUR-Lex-verkkosivuilta osoitteesta <http://eur-lex.europa.eu>.

Syyskuun 15. päivästä 2008 alkaen käytetään ainoastaan CPV:tä, joka perustuu asetukseen (EY) N:o 2195/2002, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 213/2008.

6.2. Miten koodi kannattaa valita

Hankintayksikön kannattaa etsiä koodi, joka sopii mahdollisimman täsmällisesti sen tarpeisiin. Julkisten hankintailmoitusten vakiomalleissa voi tietenkin käyttää **useampaa kuin yhtä koodia** (katso [eNotices](#)-verkkosivu). Ensimmäinen koodi katsotaan kuitenkin otsikoksi. Se voi näin ollen olla hieman yleisluonteisempi (enemmän nollia lopussa) kuin muut, jos **yksikään täsmällisistä koodeista ei ole sopiva**.

On tärkeä muistaa, että **pääsanastosta** voidaan valita **useampi kuin yksi koodi**. On kuitenkin parasta valita alle 20 koodia.

Kutakin koodia voidaan täsmentää yksikön tarpeiden mukaisesti käyttämällä **lisäsanastosta** valittavia **koodeja**.

Esimerkki: Hankintayksikkö haluaa ostaa henkilöauton, joten se valitsee seuraavat koodit kuvaamaan kohdettaan:

34110000-1 Henkilöautot
 MB02-8 Oikeanpuolinen ohjaus
 CA36-8 Euro 5 (polttoaine)

6.3. Miten etsiä koodit käytännössä

a) Etsiminen sanastorakenteen kautta

Ensin katsotaan pääsanastoon sisältyvien osastojen otsakkeet (katso [liite 1](#)) vaihtoehtojen rajaamiseksi.

Esimerkki: Jos etsitään teknisiä koulutuspalveluja kuvaavia koodeja, on helppoa ja nopeaa etsiä suoraan osastosta 80 "Yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen palvelut".

Sitten seurataan CPV:n kutakin rakennetasoa, kunnes sopivat koodit löytyvät.

Esimerkki: Jos etsitään useampia erityisiä röntgenlaitteita (hammasröntgenlaitteita, gammakameroita ja

röntgenkuvauspöytiä), aloitetaan osastosta 33 "Lääketieteelliset laitteet, farmaseuttiset valmisteet ja henkilökohtaiseen hygieniaan liittyvät tuotteet". Sitten valitaan koodi seuraavista ryhmistä:

- 33100000-1 Lääketieteelliset laitteet
- 33600000-6 Farmaseuttiset tuotteet
- 33700000-7 Henkilökohtaiseen hygieniaan liittyvät tuotteet
- 33900000-9 Ruumiinavaus- ja ruumishuonelaitteet ja -varusteet

Koodin 33100000-1 valitsemisen jälkeen katsotaan seuraavat luokat:

- 33110000-4 Lääketieteen, hammaslääketieteen ja eläinlääketieteen käyttöön tarkoitetut kuvauslaitteet
- 33120000-7 Rekisteröintijärjestelmät ja diagnostiikkalaitteet
- 33130000-0 Hammashoidon alan välineet ja laitteet
- 33140000-3 Lääketieteelliset kertakäyttötarvikkeet
- 33150000-6 Sätehoito-, mekanoterapia-, sähköhoito- ja fysioterapialaitteet
- 33160000-9 Leikkaussalin tekniikka
- 33170000-2 Anestesia ja elvytys
- 33180000-5 Tukitoiminnot
- 33190000-8 Erilaiset lääkintälaitteet ja -tuotteet

Näistä luokka 33110000 kannattaa jakaa kategorioihin:

- 33110000-4 Lääketieteen, hammaslääketieteen ja eläinlääketieteen käyttöön tarkoitetut kuvauslaitteet
- 33111000-1 Röntgenlaitteet
- 33112000-8 Kaiku-, ultraääni- ja dopplerkuvauslaitteet
- 33113000-5 Magneettikuvauslaitteet
- 33114000-2 Spektroskopiaalaitteet
- 33115000-9 Tomografiaalaitteet

Kategoriaa 33111000 on mahdollista täsmentää lisää:

- 33111000-1 Röntgenlaitteet
- 33111100-2 Röntgenkuvauspöytä
- 33111200-3 Röntgenkuvausasemat
- 33111300-4 Röntgenkuvien kehityslaitteet
- 33111400-5 Röntgenläpivalaisulaitteet
- 33111500-6 Hammasröntgen
- 33111600-7 Röntgenkuvauslaitteet
- 33111700-8 Angiografiahuone
- 33111800-9 Röntgendiagnostiikkajärjestelmä

Tämä taulukko voidaan jakaa vielä tarpeen mukaan seuraaviin alakategorioihin:

- 33111610-0 Magneettiresonanssikuvausyksikkö
- 33111620-3 Gammakamerat
- 33111640-9 Termografit
- 33111650-2 Mammografialaitteet
- 33111660-5 Luuntiheysmittarit

Vaikka tällainen menettely voi vaikuttaa työläältä, koodit saadaan määritettyä sen avulla hyvin täsmällisesti.

b) Etsiminen avainsanojen avulla

Koodeja voi etsiä myös hakemalla tiettyjä avainsanoja koodien kuvauksista käyttämällä taulukkoasiakirjoissa (Excel tai vastaava) tietojen suodatustoimintoa.

Esimerkki: Tavarantoimittajat, joita kiinnostavat tuoreita kasviksia ja kasvisjalosteita koskevat ilmoitukset, voivat etsiä ensiksi koodeja, jotka sisältävät sanan "kasvikset"¹. Haku antaa seuraavat tulokset:

- 03200000-3 Viljat, perunat, kasvikset, hedelmät ja pähkinät
- 03212000-0 Perunat ja kuivatut vihannekset

¹ Hakutulokset on saatu englannin kielellä tehdyn haun perustella.
sivu 10/16

03212200-2 Kuivatut palkokasvit ja palot
03212210-5 Kuivatut palkokasvit
03220000-9 Kasvikset, hedelmät, pähkinät
03221000-6 Kasvikset
03221100-7 Juurekset ja mukulakasvit
03221110-0 Juurekset
03221120-3 Mukulakasvit
03221200-8 Vihannekset
03221300-9 Lehtivihannekset
03221400-0 Kaalit
15300000-1 Hedelmät, vihannekset ja vastaavat tuotteet
15330000-0 Hedelmä- ja vihannesjalosteet
15331000-7 Vihannesjalosteet
15331100-8 Tuoreet tai pakastetut vihannekset
15331110-1 Juuresjalosteet
15331120-4 Mukulakasvijalosteet
15331130-7 Pavut, herneet, paprikat, tomaatit ja muut vihannekset
15331140-0 Lehtivihannekset ja kaalit
15331170-9 Pakastetut vihannekset
15331400-1 Säilötyt ja/tai säilykevihannekset
15331460-9 Säilykevihannekset
15331480-5 Väliaikaisesti säilötyt vihannekset
15331500-2 Etikkaan säilötyt kasvikset
16613000-5 Siementen, viljan tai kuivattujen vihannesten puhdistus-,
lajittelu- tai luokittelukoneet

42212000-5 Viljan tai kuivattujen vihannesten käsittelykoneet

Tämän jälkeen hakua voidaan täsmentää. Tavarantoimittaja voi etsiä vain niistä kohdista, jotka edeltävät ja seuraavat hänen omaan liiketoimintaansa mahdollisesti liittyviä koodeja.

Lisäksi on hyvin suositeltavaa tarkastella myös löydettyjen koodien viereisiä koodeja sekä toistaa haku eri avainsanojin.

Lisäsanastossa sopivaa koodia kannattaa etsiä ensin kirjaimin A–Z merkityistä pääjaksoista, sitten ryhmistä ja sen jälkeen siitä ryhmästä, joka liittyy suoraan hankintailmoituksen kohteeseen, mikäli täsmällisemmät tiedot ovat tarpeen. Seuraavassa annetaan muutamia esimerkkejä.

6.4. Esimerkkejä

Esimerkki A

Hankintayksikkö tarvitsee tiekuljetusta erittäin herkälle huipputeknologialaitteelle. Sitä kiinnostanevat seuraavat koodit:

60000000-8 Kuljetuspalvelut (jätteen kuljetusta lukuun ottamatta)

60100000-9 Tieliikennepalvelut

60112000-6 Joukkoliikennepalvelut maanteitse

60120000-5 Taksipalvelut

[...]

Yksikön kannattaa valita koodi 60100000-9 "Tieliikennepalvelut", sillä sen alta ei löydy enää koodia, joka sopisi yksikön tarpeeseen. Tämän jälkeen yksikkö voi täsmentää koodia 60100000-9 käyttämällä yhtä tai useampaa lisäsanaston koodia. Tässä tapauksessa voitaisiin käyttää vaikkapa koodia MB02-8 "Oikeanpuolinen ohjaus", jos yksikkö on Yhdistyneestä kuningaskunnasta tai Irlannista.

Esimerkki B

Hankintaviranomainen haluaa rakentaa päiväkodin ja kalustaa sen osittain lapsille tarkoitetuilla huonekaluilla ja opetustarvikkeilla. Tarjouskilpailulla on ilman muuta kaksitahoinen tavoite. Yhtäältä yksikköä kiinnostaa rakennusurakka, joten se etsii sopivaa koodia seuraamalla seuraavaa polkua:

45000000-7 Rakennustyöt

...

45200000-9 Maa-, tie- ja vesirakennustöiden ja muiden rakennustöiden kokonais- tai osaurakat

45210000-2 Talonrakentaminen

...

45214000-0 Opetus- tai tutkimuslaitosten rakentamistyöt

45214100-1 Lastentarhojen rakentamistyöt

Toisaalta se haluaa kalustaa rakennuksen tietyillä tavaroilla, joten se voisi seurata seuraava polkua:

39000000-2 Huonekalut (myös toimistokalusteet), sisustustavarat, kodinkoneet ja laitteet (valaistusta lukuun ottamatta) ja puhdistustuotteet

39100000-3 Huonekalut

...

39160000-1 Koulukalusteet

...

39161000-8 Lastentarhojen kalusteet

39162000-5 Kasvatukseen liittyvät laitteet

Yksikön kannattaa siis valita koodit 45214100-1 "Lastentarhojen rakentamistyöt", 39161000-8 "Lastentarhojen kalusteet" ja 39162000-5 "Kasvatukseen liittyvät laitteet".

Esimerkki C

Yksikkö etsii sopivaa koodia kuvaamaan täysin kalustetun ja käyttövalmiin kielistudion rakentamista.

Sopivin koodi olisi näin ollen

45214430-3 Kielistudioiden rakennustyöt

Kohteen määritelmän selkeyttämiseksi yksikkö lisää lisäsanastosta valitsemansa sopivan koodin jaksosta D "Yleistä, hallinto": DA17-2 Avaimet käteen -hanke.

Esimerkki D:

Yksikkö haluaa ostaa yleiskäyttöön tarkoitettuja valssauskoneita ja niiden osia. Sopivien koodien löytämiseksi sen kannattaa seurata seuraavia polkuja:

42000000-6 Teollisuuskoneet

... ..

42900000-5 Erilaiset yleis- ja erikoiskoneet

42930000-4 Lingot, kalanterit tai myyntiautomaatit

... ..

42932000-8 Kalanterit

42932100-9 Valssauskoneet

... ..

42950000-0 Yleiskoneiden osat

... ..

42954000-8 Valssauskoneiden osat

Vaihtoehtoisesti se voisi etsiä koodeja, jotka sisältävät sanan "valssaus", käyttämällä Excelin tietojen suodatustoimintoa.

Polun tarkistettuaan se voisi tämän jälkeen valita löytyneistä koodeista sopivan.

On hyvin suositeltavaa tarkastella myös löydettyjen koodien viereisiä koodeja.

7. Suhde muihin nimikkeistöihin

Direktiivien soveltamisalan osalta yhteisen tavaraluokituksen CPC:n väliaikainen versio ja NACE-nimikkeistö ovat ensisijaisia, mikäli niiden ja CPV:n välillä on eroja. SIMAP:n verkkosivuilla on jo sivu 12/16

saatavana useita hyödyllisiä vastaavuustaulukoita erimuotoisina tiedostoina.

7.1. Vuoden 2003 CPV:n ja vuoden 2008 CPV:n välinen vastaavuustaulukko

Jos vuoden 2003 CPV:hen sisältyvällä koodilla on useampi kuin yksi vastaava koodi vuoden 2008 CPV:ssä, käyttäjän kannattaa tarkistaa, mitkä vuoden 2008 CPV-koodeista ovat sopivia.

Vuoden 2003 CPV:n ja vuoden 2008 CPV:n välisen vastaavuustaulukon käyttäjien on syytä muistaa, etteivät koodiparin termit välttämättä vastaa eri versioissa täysin toisiaan. Taulukossa esitettyjä pareja on siis pidettävä viitteellisinä, ei virallisina. Toisin sanoen taulukon voidaan katsoa antavan viitteitä siitä, mikä osio vuoden 2008 CPV:ssä sisältäneenä oikeat koodit. Käyttäjän on sitten tarkistettava, löytyvätkö sopivat koodit kyseisestä osiosta.

7.2. Vuoden 2008 CPV:n ja CPC:n (väliaikaisen version) välinen vastaavuustaulukko

Taulukkoa voidaan käyttää määrittäessä menettelyä, jota on noudatettava direktiivien 2004/17/EY ja 2004/18/EY mukaisesti.

Käyttäjien on helppo löytää haluamansa CPC-koodi, joka vastaa vuoden 2008 CPV-koodia. Taulukosta näkyy myös, mihin luokkaan CPV-koodi kuuluu direktiivin 2004/18/EY mukaisesti.

Esimerkki: Yksikkö haluaa selvittää, mikä CPC-koodi vastaa seuraavaa palvelua CPV:ssä:

71354200-6 Ilmakartoitus

Yksikkö etsii CPV-sarakkeesta koodin 71354200 (tarkistusnumeroa ei tarvita) ja havaitsee sen vastaavan CPC-koodia 86754 (direktiivi 2004/18/EY, luokka N:o 12).

8. Päätelmät

Ihanteellista olisi, että CPV-koodien käytöstä tehtäisiin pakollista laajemmin kansainvälisissä yhteyksissä ja raja-arvon alle jäävissä sopimuksissa. Tämä lisäisi avoimuutta ja helpottaisi kattavien tilastojen laadintaa.

CPV:tä ei saisi pitää koskaan lopullisena, sillä se kehittyy käyttäjien tarpeiden muuttuessa. Hankintayksiköjä ja liike-elämän toimijoita kuullaan CPV:stä säännöllisin väliajoin, ja niitä kehoitetaan jatkuvasti antamaan komissiolle ehdotuksia CPV:n parantamiseksi entisestään. CPV:tä tarkistetaan ja kehitetään koko ajan, jotta se vastaisi riittävän kattavasti julkisten hankintojen markkinoiden eri alojen monitahoisuutta.

Liite 1: Vuoden 2008 CPV:n osastot

03000000-1	Maa-, karja-, kala- ja metsätaloustuotteet sekä vastaavat tuotteet
09000000-3	Öljytuotteet, polttoaineet, sähkö ja muut energian lähteet
14000000-1	Kaivostuotteet, perusmetallit ja vastaavat tuotteet
15000000-8	Elintarvikkeet, juomat, tupakka ja vastaavat tuotteet
16000000-5	Maatalouskoneet
18000000-9	Vaatteet, jalkineet, matkalaukkutuotteet ja tarvikkeet
19000000-6	Nahka ja tekstiilikankaat, muovi- ja kumimateriaalit
22000000-0	Painotuotteet ja vastaavat tuotteet
24000000-4	Kemialliset tuotteet
30000000-9	Toimisto- ja atk-laitteet ja -tarvikkeet, lukuun ottamatta kalusteita ja tietokoneohjelmatuotteita
31000000-6	Sähkökoneet, -kojeet, -laitteet ja -kulutustarvikkeet; valaistus
32000000-3	Radio-, televisio- ja viestintä- ja teleliikennelaitteet ja niihin liittyvät laitteet
33000000-0	Lääketieteelliset laitteet, farmaseuttiset valmisteet ja henkilökohtaiseen hygieniaan liittyvät tuotteet
34000000-7	Kuljetusvälineet ja kuljetuksessa käytettävät aputuotteet
35000000-4	Turva-, palontorjunta-, poliisi- ja maanpuolustusvälineet
37000000-8	Soittimet, urheiluvälineet, pelit, lelut, käsityö- ja taidetarvikkeet ja -varusteet
38000000-5	Laboratoriolaitteet, optiset ja tarkkuuslaitteet (lukuun ottamatta silmälasia)
39000000-2	Huonekalut (myös toimistokalusteet), sisustustavarat, kodinkoneet ja laitteet (valaistusta lukuun ottamatta) ja puhdistustuotteet
41000000-9	Puhdistettu vesi
42000000-6	Teollisuuskoneet
43000000-3	Kaivos- ja louhintakoneet, rakennuslaitteistot
44000000-0	Rakentamiseen liittyvät rakenteet ja tarvikkeet ja muut tuotteet (sähkölaitteita lukuun ottamatta)
45000000-7	Rakennustyöt
48000000-8	Ohjelmatuotteet ja tietojärjestelmät
50000000-5	Korjaus- ja huoltopalvelut
51000000-9	Asennuspalvelut (ohjelmistoja lukuun ottamatta)

55000000-0	Hotelli-, ravintola- ja vähittäiskauppapalvelut
60000000-8	Kuljetuspalvelut (jätteen kuljetusta lukuun ottamatta)
63000000-9	Kuljetusten tuki- ja apupalvelut; matkatoimistopalvelut
64000000-6	Posti- ja televiestintäpalvelut
65000000-3	Julkinen vesi- ja energiahuolto
66000000-0	Rahoitus- ja vakuutuspalvelut
70000000-1	Kiinteistöpalvelut
71000000-8	Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut
72000000-5	Tietotekniset palvelut: neuvonta, ohjelmistojen kehittäminen, Internet ja tuki
73000000-2	Tutkimus- ja kehityspalvelut ja niihin liittyvät konsulttipalvelut
75000000-6	Julkishallinnon palvelut, maanpuolustus ja sosiaaliturvapalvelut
76000000-3	Öljy- ja kaasuteollisuuteen liittyvät palvelut
77000000-0	Maatalous-, metsätalous-, puutarha-, vesiviljely- ja mehiläistalouseläinalan palvelut
79000000-4	Liike-elämän palvelut: laki, markkinointi, neuvonta, työhönnotto, painatus ja turvallisuus
80000000-4	Yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen palvelut
85000000-9	Terveyspalvelut ja sosiaalitoimen palvelut
90000000-7	Viemäröinti-, jätehuolto- ja puhdistuspalvelut, ympäristöön liittyvät palvelut
92000000-1	Virkistys-, kulttuuri- ja urheilupalvelut
98000000-3	Muut yhteisöön liittyvät, yhteiskunnalliset ja henkilökohtaiset palvelut

Liite 2: Lisäsanaston jaksot

A jakso: Materiaalit

A ryhmä: Metallit ja metalliseokset

B ryhmä: Epämetallit

B jakso: Muoto, geometrinen muoto, pakkaaminen ja kauppakunnostus

A ryhmä: Muoto

B ryhmä: Geometrinen muoto

C ryhmä: Pakkaaminen ja kauppakunnostus

C jakso: Materiaalit/tuotteet, joilla on erityisiä ominaisuuksia ja erityinen käyttötapa

A ryhmä: Materiaalit/tuotteet, joilla on erityisominaisuuksia

B ryhmä: Käyttötapa

D jakso: Yleistä, hallinto

A ryhmä: Yleisiä ja hallintoon liittyviä määritteitä

E jakso: Käyttäjät/edunsaajat

A ryhmä: Käyttäjät tai edunsaajat

F jakso: Erityiskäyttö

A ryhmä: Opetus ja koulutus

B ryhmä: Turvatoiminta

C ryhmä: Jätteet

D ryhmä: Vuodenajat

E ryhmä: Posti

F ryhmä: Siivous

G ryhmä: Muu käyttö

G jakso: Mittakaava ja mitat

A ryhmä: Mitat ja teho

B ryhmä: Taajuus

C ryhmä: Muita tietoja

H jakso: Muita määritteitä elintarvikkeille, juomille ja aterioille

A ryhmä: Määritteitä elintarvikkeille, juomille ja aterioille

I jakso: Muita määritteitä rakennusosalalle

A ryhmä: Määritteitä rakennusosalalle

J jakso: Muita määritteitä tietokone-, tieto- tai viestintäteknikkaan

A ryhmä: Määritteitä tietokone-, tieto- ja viestintäteknikkaan

K jakso: Muita määritteitä energian- ja vedenjakeluun

A ryhmä: Määritteitä energian- ja vedenjakeluun

L jakso: Muita määritteitä lääke- ja laboratorioalalle

A ryhmä: Määritteitä lääke- ja laboratorioalalle

M jakso: Muita määritteitä kuljetusalalle

A ryhmä: Määritteitä tietyille liikennevälineille

B ryhmä: Liikennevälineiden ominaisuuksia

D ryhmä: Määritteitä erityiskuljetuksiin

E ryhmä: Määritteitä tiettyjen tavaroiden kuljetuksiin

F ryhmä: Liikennevälineellä/kulkuneuvolla

P jakso: Vuokrauspalvelut

A ryhmä: Vuokrauspalvelut

B ryhmä: Miehistö-, kuljettaja- tai operaattoripalvelut

Q jakso: Muita määritteitä mainospalveluille ja oikeudellisen neuvonnan palveluille

A ryhmä: Mainospalvelut

B ryhmä: Oikeudellisen neuvonnan palvelut

R jakso: Muita määritteitä tutkimuspalveluille

A ryhmä: Lääketieteellinen tutkimus

B ryhmä: Taloustutkimuspalvelut

C ryhmä: Tekniikan tutkimus

D ryhmä: Tutkimusalat

S jakso: Muita määritteitä rahoituspalveluille

A ryhmä: Pankkipalvelut

B ryhmä: Vakuutuspalvelut

C ryhmä: Eläkepalvelut

T jakso: Muita määritteitä painopalveluille

A ryhmä: Painopalvelut

U jakso: Muita määritteitä vähittäiskauppapalveluille

A ryhmä: Elintarvikealan vähittäiskauppapalvelut

B ryhmä: Muiden kuin elintarvikkeiden vähittäiskauppapalvelut

Liite 3

Lyhennesanasto

- **CCCN:** Tulliyhteistyöneuvoston nimikkeistö
- **CPA:** Toimialoittainen tuoteluokitus
- **CPC:** Yhteinen tavaraluokitus (Yhdistyneiden Kansakuntien nimikkeistö)
- **CPV:** Yhteinen hankintasanasto (vuodesta 1994)
- **CPV:** Yhteisön hankintasanasto (1993)
- **EU:** Euroopan unioni
- **GPA:** julkisia hankintoja koskeva sopimus (Government Procurement Agreement)
- **HS:** harmonoitu järjestelmä
- **ISIC:** Kansainvälinen toimialaluokitusstandardi
- **NACE:** Euroopan yhteisön toimialaluokitus
- **PRODCOM:** Euroopan yhteisön teollisen tuotannon luettelo
- **SITC:** Kansainvälinen ulkomaankaupan tavaranimikkeistö
- **UNCCS:** United Nations Common Coding System (Yhdistyneiden Kansakuntien yhteinen koodijärjestelmä)

Lyhenteet voivat vaihdella kielittäin.